

REMITTANCE APPLICATION FORM 汇款申请书		Application Date:	
Note: Cross Border Easypay - only need to fill up those marked with #		Submission Cut Off Time 收件截止时间: 3.00pm	
Note: Wallet Withdrawal - only need to fill up those marked with *			
1. Applicant's Information 申请人资料			
Name 姓名 # *			
Type of Account # *			
Address 地址			
2. Payment Details 汇款资料			
Currency 币种 #		Amount 金额 #	
Amount in Words 金额大写 #			
3. Beneficiary's Correspondent Bank Details 代理收款银行资料			
Bank's Name 代理银行名称			
Bank's Address 代理银行地址		BIC Code	
4. Beneficiary's Bank Details 收款人开户银行资料			
Bank's Name 银行名称			
Bank's Address 银行地址		BIC Code	
Bank Code (Please select one)			
5. Beneficiary's Information 收款人资料			
Type of Account #			
Name 姓名 #			
Address 地址 # <small>Do not Exceeding 140 Characters 只限 140 个字符</small>			
Remittance Information/ Recipient Reference 汇款附言 # <small>Do not Exceeding 140 Characters 只限 140 个字符</small>			
All Bank's Charges (if any) are to be Borne by 国内外费用承担	<input type="checkbox"/> OUR 汇款人	<input type="checkbox"/> BEN 收款人	<input type="checkbox"/> SHA 共同
6. Other Information 其他资料			
Relationship with Beneficiary #	<input type="checkbox"/> Related 亲属 (个人) 关联方 (公司)	<input type="checkbox"/> Non-Related 非亲属 (个人) 非关联方 (公司)	
Beneficiary Resident Status #	<input type="checkbox"/> Resident 居民	<input type="checkbox"/> Non Resident 非居民	
For CNY Payment, kindly indicate the payment purpose: #人民币汇款: 请填写汇款性质	<input type="checkbox"/> /CTRDDR/ Cross-Border Service Trade 跨境服务贸易	<input type="checkbox"/> /PESRMT/ Cross-Border Payment (Individual) 跨境个人汇款	<input type="checkbox"/> /STRDDR/ Cross-Border Capital Transfer 跨境资本金
<input type="checkbox"/> /BTRDDR/ Cross-Border Good Trade 跨境货物贸易			
7. Applicant's Declaration 申请人的声明			
<p>I/We hereby declare that the information given in this application is true and correct and in full compliance with the Labuan Financial Services and Securities Act 2010 and the Foreign Exchange Administration Rules for foreign currency transaction. This Application is subject to the terms and conditions overleaf. By signing below, I/we hereby confirm that I/we have read and understood, and further agreed to be bound by the terms and conditions overleaf. I/We shall be fully responsible for any inaccurate, untrue or incomplete information provided in this application.</p> <p>兹声明, 本申请中提供的信息是真实和正确的, 完全符合 2010 年纳闽金融服务和证券法和外汇交易外汇管理规则。此申请受背面条款和条件的约束。通过以下签名, 兹确认我/我们已阅读和理解, 并进一步同意受其约束。我方将对本申请中提供的任何不准确, 不真实或不完整的信息承担全部责任。</p>		<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 40px; margin-left: auto; margin-right: 0;"></div> <p style="text-align: right; margin: 0;">s.v.</p>	
		<p>Individual Authorized Signature / Authorized Signature(s) with Company's Authorized Rubber Stamp 个人类客户有权签字人 / 公司类客户有权签字人签字及公章</p>	
For Bank Use Only 银行专用			
Bank Reference:	<input type="checkbox"/> Original	<input type="checkbox"/> Email Indemnity	
Commission:	Contacted Name:		
Processed by:	Contacted Date/Time/Ext:		
Checked by:	Contacted Phone Number:		Initial
Approved by:	Handled by:		
Please read the Terms and Conditions overleaf before filling in this application 填写前请仔细阅读各联背面条款及条規			

**Terms and Conditions**

1. This Remittance Application Form shall not be cancelled, withdrawn or amended once it has been accepted by China Construction Bank Corporation Labuan Branch (The "Bank").
2. The applicant consents that the Bank, its officers, employees, correspondents and agents, may in the ordinary course of business, use, collect and disclose information in relation to the applicant's particulars, account or affairs:
  - (a) the authorised personnel within the Bank and/or affiliates of the Bank including but not limited to the head office, branches and any related corporation of the Bank ("CCB Group");
  - (b) the professional advisers, consultants, appointed lawyers or solicitors and service providers of the Bank and/or CCB Group;
  - (c) any rating agency, insurer, internal auditor or external auditor of the Bank;
  - (d) any other database or system established by the regulating authority;
  - (e) any person to whom the Bank or CCB Group may disclose or is under any obligation to make disclosure under the requirements of any law binding on the Bank or CCB Group or any other authority which has jurisdiction over the Bank or CCB Group;
  - (f) any court, tribunal, regulatory, supervisory, governmental or quasi-governmental authority with
    - (i) jurisdiction over the Bank and/or CCB Group;
    - (ii) jurisdiction over the account holder(s) or its associates, subsidiaries or controlling person/entity; or
    - (iii) other jurisdiction as necessary or appropriate in accordance with applicable laws and regulations;
  - (g) any credit reference agency that the Bank uses for credit assessment or credit review of the account holder(s) or any other bureau, company or person providing credit checks or who provides direct or indirect credit protection to the Bank or affiliates of the Bank whether or not established or approved by Bank Negara Malaysia ("BNM"), Labuan Financial Services Authority ("Labuan FSA") or any other governmental, regulatory authority or body, any debt collection agencies, third party financial institutions, business partners, insurers, credit card companies, securities and investment services provider, third party reward, loyalty or privileges or programme providers that may be appointed by the Bank;
  - (h) the business partners of the Bank and/or CCB Group in co-branding, cross-selling, marketing, promoting, improving and furthering the provision of other services by the Bank and/or the CCB Group;
  - (i) any party authorised by the account holder(s);
  - (j) the executor(s), administrator(s) or legal representatives(s) of the account holder(s);
  - (k) the Bank's actual or potential assignee(s), transferee(s), participant(s) or sub participant(s) in relation to any of the Bank's rights and obligations, acquirer(s) and successor(s)-in-title; and/or
  - (l) such other party(ies) deemed fit and appropriate by the Bank subject at all times to any law (including regulations, standards, guidelines and/or obligations) applicable to the financial institution in Malaysia.
3. The Bank reserves the right to:
  - (a) request for documentary evidence(s) for verification at any point of time; and
  - (b) refuse and/or to reject and/or to cancel and/or to decline any remittance instruction without assigning any reason, if the Bank reasonably believes/deems that the proceeds of the payment have been illegally obtained and/ or monies are remitted for any illegal purpose whatsoever or in the event that the Bank is not satisfied with any information and/or details provided by the applicant in support of the remittance instruction.
4. By signing on the Remittance Application Form:
  - (a) the applicant confirms and warrants to the Bank that the source of funds is lawful under all applicable laws and regulations (including the Foreign Exchange Administration Rules) and other requirements in respect of anti-money laundering / counter financing of terrorism of all relevant jurisdictions and all necessary actions will be taken to ensure that such laws or regulations will not be contravened and will be complied with at all times ; and
  - (b) the applicant undertakes to ensure that the applicant shall comply with all laws and regulations which are applicable to remittance services, including but not limited to the Foreign Exchange Administration Rules.
5. The Bank, its correspondents banks and agents accept no responsibility for any loss or delay which may occur in the transfer, transmission and/or application of funds or for any error, omission or mutilation which may occur in the transmission of any message or for its misinterpretation when received and the applicant agrees to indemnify the Bank against any actions, proceedings, claims and/or demands that may arise in connection with such loss, delay, omission, mutilation or misinterpretation.
6. All charges, cost, and expenses incurred pertaining to this remittance instruction are to be borne by the applicant. Please refer to the Bank's website for details of all applicable fees and charges imposed on remittance service.
7. All remittance instructions will be processed by the Bank solely based on the information (such as the beneficiary's account details) provided by the applicant. The applicant shall be responsible for ensuring the accuracy of all information provided to the Bank to avoid any rejection or delay in transmission.
8. Any requests accepted by the Bank after the relevant cut-off time shall be deemed to have been received by the Bank on the next Business Day. The acceptance of the request is subject to the authentication of the request availability of the fund and the Bank's internal compliance requirement. "Business Day" means a day when banks in Federal Territory of Labuan and Kuala Lumpur, relevant fund transfer systems are open for business. Payment outside Malaysia is subject to the cut-off time of the geographical of the destination.
9. For any enquiry or complaint pertaining to the remittance services , please write to:

China Construction Bank Corporation Labuan Branch  
Level 13(E), Main Office Tower,  
Financial Park Labuan, Jalan Merdeka,  
87000 FT Labuan, Malaysia.

Or email to [ccb1.cs@my.ccb.com](mailto:ccb1.cs@my.ccb.com), Attention: Complaint Handling Unit
10. The Bank reserves the right to add, modify or delete any of the terms and conditions herein at any time and at its sole and absolute discretion and any such addition, modification or deletion shall be binding on the applicant, and shall be notified to the applicant in any form of notice, publication or media such as the website of the Bank or by any other mode which the Bank may deem fit at least 21 days prior to the effective date of implementation.
11. These terms and conditions are governed by Malaysian laws and the applicant submits to the non-exclusive jurisdiction of Malaysian courts.